

Distr.: Limited
22 January 2003
Arabic
Original: Russian

الجمعية العامة



اللجنة المختصة للتفاوض بشأن

اتفاقية مكافحة الفساد

الدورة الرابعة

فيينا، ١٣-٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

البند ٣ من جدول الأعمال

النظر في مشروع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد،

مع التركيز بصورة خاصة على المواد ٢ (التعريف المتبقية)،

و ٣ و ٤ و ٢٠ و ٣٠ و ٣٢-٣٩ و ٤٠-٨٥

الاقتراحات والمساهمات الواردة من الحكومات

الاتحاد الروسي: تعديل للمادة ٥٣

المادة ٥٣: المساعدة القانونية المتبادلة

يقترح الاتحاد الروسي اضافة الفقرة الجديدة التالية بعد الفقرة ١:

"[...] في حالة عدم التوافق في صياغة التعريفات للجرائم التي تطلب المساعدة القانونية بشأنها، تنطلق الدول الأطراف لا من الصيغ المعينة الواردة في المواد ذات الصلة من قانونها الجنائي الذي يعرف الأفعال بأنها جرائم بل من الطبيعة الأساسية (العناصر الأساسية) للجرائم التي تناولها هذه الاتفاقية."

